

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires



Mars 2009

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Mars			Janvier à mars		
	2008	2009	2009 variation	2008	2009	2009 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents ¹	1 591 223	1 470 066	-7,6	4 376 000	4 103 119	-6,2
Résidents des États-Unis	1 333 329	1 254 647	-5,9	3 670 542	3 466 304	-5,6
Automobile	1 019 814	975 805	-4,3	2 825 571	2 684 302	-5,0
Même jour	637 428	627 851	-1,5	1 824 279	1 729 409	-5,2
Une nuit ou plus	382 386	347 954	-9,0	1 001 292	954 893	-4,6
Avion	244 021	209 604	-14,1	653 716	583 555	-10,7
Autocar	48 885	50 293	2,9	143 824	154 650	7,5
Train, bateau et autres moyens	20 609	18 945	-8,1	47 431	43 797	-7,7
Résidents de tous les autres pays	257 894	215 419	-16,5	705 458	636 815	-9,7
Directement	183 322	149 780	-18,3	503 050	441 815	-12,2
Via les États-Unis ²	74 572	65 639	-12,0	202 408	195 000	-3,7
Voyages des résidents du Canada ¹	5 082 331	4 434 685	-12,7	12 936 505	11 419 065	-11,7
Revenant des États-Unis	4 089 421	3 397 799	-16,9	10 180 755	8 523 127	-16,3
Automobile	3 207 277	2 613 170	-18,5	7 861 410	6 450 006	-18,0
Même jour	2 046 801	1 627 016	-20,5	5 505 037	4 417 460	-19,8
Une nuit ou plus	1 160 476	986 154	-15,0	2 356 373	2 032 546	-13,7
Avion	751 267	686 589	-8,6	1 989 856	1 818 387	-8,6
Autocar	109 711	80 019	-27,1	276 976	210 070	-24,2
Train, bateau et autres moyens	21 166	18 021	-14,9	52 513	44 664	-14,9
Revenant de tous les autres pays	992 910	1 036 886	4,4	2 755 750	2 895 938	5,1
Directement	850 119	890 505	4,8	2 353 657	2 490 285	5,8
Via les États-Unis ²	142 791	146 381	2,5	402 093	405 653	0,9
Total ¹	6 673 554	5 904 751	-11,5	17 312 505	15 522 184	-10,3

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.



Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Mars											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2008	...	...	0	6 566	48 664	207 987	6 577	2 133	5 232	103 560	1 667	382 386
2009	...	...	0	6 178	43 996	188 754	6 089	1 773	4 608	95 119	1 437	347 954
Pourcentage	...	...	...	-5,9	-9,6	-9,2	-7,4	-16,9	-11,9	-8,2	-13,8	-9,0
Autres qu'automobile												
2008	1 202	5	3 023	1 357	48 059	113 722	4 174	1 107	29 575	66 652	266	269 142
2009	568	0	2 241	1 163	36 958	100 421	3 607	1 460	29 187	53 272	254	229 131
Pourcentage	-52,7	-100,0	-25,9	-14,3	-23,1	-11,7	-13,6	31,9	-1,3	-20,1	-4,5	-14,9
Total-Partiel												
2008	1 202	5	3 023	7 923	96 723	321 709	10 751	3 240	34 807	170 212	1 933	651 528
2009	568	0	2 241	7 341	80 954	289 175	9 696	3 233	33 795	148 391	1 691	577 085
Pourcentage	-52,7	-100,0	-25,9	-7,3	-16,3	-10,1	-9,8	-0,2	-2,9	-12,8	-12,5	-11,4
Autres pays 1												
2008	1 625	0	2 499	108	42 748	93 971	915	111	26 347	84 406	105	252 835
2009	1 523	0	2 049	44	34 464	76 414	536	86	19 429	76 844	137	211 526
Pourcentage	-6,3	...	-18,0	-59,3	-19,4	-18,7	-41,4	-22,5	-26,3	-9,0	30,5	-16,3
Total												
2008	2 827	5	5 522	8 031	139 471	415 680	11 666	3 351	61 154	254 618	2 038	904 363
2009	2 091	0	4 290	7 385	115 418	365 589	10 232	3 319	53 224	225 235	1 828	788 611
Pourcentage	-26,0	-100,0	-22,3	-8,0	-17,2	-12,1	-12,3	-1,0	-13,0	-11,5	-10,3	-12,8

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à mars											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2008	...	...	0	17 498	140 690	520 514	14 342	4 881	11 685	288 154	3 528	1 001 292
2009	...	...	0	17 221	136 473	505 191	14 536	4 382	11 161	262 568	3 361	954 893
Pourcentage	...	...	...	-1,6	-3,0	-2,9	1,4	-10,2	-4,5	-8,9	-4,7	-4,6
Autres qu'automobile												
2008	2 322	11	7 137	3 626	130 465	315 481	10 464	2 839	75 599	175 629	597	724 170
2009	2 131	0	6 090	3 270	108 529	282 677	10 068	3 807	77 255	145 013	308	639 148
Pourcentage	-8,2	-100,0	-14,7	-9,8	-16,8	-10,4	-3,8	34,1	2,2	-17,4	-48,4	-11,7
Total-Partiel												
2008	2 322	11	7 137	21 124	271 155	835 995	24 806	7 720	87 284	463 783	4 125	1 725 462
2009	2 131	0	6 090	20 491	245 002	787 868	24 604	8 189	88 416	407 581	3 669	1 594 041
Pourcentage	-8,2	-100,0	-14,7	-3,0	-9,6	-5,8	-0,8	6,1	1,3	-12,1	-11,1	-7,6
Autres pays 1												
2008	4 832	0	6 208	268	124 467	243 769	2 100	291	70 936	240 107	301	693 279
2009	4 840	6	5 381	184	111 452	218 431	1 538	295	60 840	223 080	466	626 513
Pourcentage	0,2	...	-13,3	-31,3	-10,5	-10,4	-26,8	1,4	-14,2	-7,1	54,8	-9,6
Total												
2008	7 154	11	13 345	21 392	395 622	1 079 764	26 906	8 011	158 220	703 890	4 426	2 418 741
2009	6 971	6	11 471	20 675	356 454	1 006 299	26 142	8 484	149 256	630 661	4 135	2 220 554
Pourcentage	-2,6	-45,5	-14,0	-3,4	-9,9	-6,8	-2,8	5,9	-5,7	-10,4	-6,6	-8,2

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Mars			Janvier à mars		
	2008	2009	2009 variation	2008	2009	2009 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	127 952	101 499	-20,7	351 521	310 293	-11,7
Belgique	3 033	2 057	-32,2	7 149	6 000	-16,1
Danemark	1 630	1 406	-13,7	4 376	4 141	-5,4
France	16 762	16 885	0,7	61 810	60 809	-1,6
Allemagne	13 791	12 835	-6,9	37 690	38 995	3,5
Grèce	832	668	-19,7	2 041	1 995	-2,3
Italie	4 016	3 725	-7,2	10 748	10 764	0,1
Pays-Bas	4 566	4 261	-6,7	12 685	11 744	-7,4
Portugal	1 185	930	-21,5	3 064	2 562	-16,4
Espagne	2 866	2 132	-25,6	6 534	5 949	-9,0
Suède	2 710	1 959	-27,7	7 248	6 159	-15,0
Suisse	4 833	4 136	-14,4	12 994	12 088	-7,0
Royaume-Uni	56 147	37 017	-34,1	144 385	109 556	-24,1
Autre Europe	15 581	13 488	-13,4	40 797	39 531	-3,1
Afrique, total	4 445	4 203	-5,4	11 882	12 164	2,4
Asie, total	72 271	68 448	-5,3	199 124	184 353	-7,4
Chine	8 404	9 875	17,5	26 568	30 767	15,8
Hong-Kong	7 540	6 553	-13,1	22 943	20 308	-11,5
Inde	6 149	6 344	3,2	15 273	17 038	11,6
Israël	3 269	3 536	8,2	8 760	8 171	-6,7
Japon	20 344	15 596	-23,3	47 230	35 847	-24,1
Malaisie	457	361	-21,0	1 412	1 116	-21,0
Philippines	3 840	4 715	22,8	10 176	12 391	21,8
Singapour	1 088	1 200	10,3	2 929	3 143	7,3
Corée du Sud	11 574	9 649	-16,6	36 917	28 396	-23,1
Taiwan	3 151	3 436	9,0	9 624	8 554	-11,1
Autre Asie	6 455	7 183	11,3	17 292	18 622	7,7
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	33 473	22 691	-32,2	74 530	62 443	-16,2
Jamaïque	2 037	1 694	-16,8	3 891	3 444	-11,5
Mexique	22 195	13 823	-37,7	47 991	38 074	-20,7
Trinité-et-Tobago	1 224	909	-25,7	3 087	2 677	-13,3
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	8 017	6 265	-21,9	19 561	18 248	-6,7
Amérique du Sud, total	8 756	8 104	-7,4	25 544	26 823	5,0
Brésil	3 666	3 088	-15,8	12 675	13 474	6,3
Autre Amérique du Sud	5 090	5 016	-1,5	12 869	13 349	3,7
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	10 997	10 474	-4,8	42 857	40 739	-4,9
Australie	9 006	8 497	-5,7	35 661	33 567	-5,9
Nouvelle-Zélande	1 727	1 712	-0,9	6 531	6 474	-0,9
Autre Océanie	264	265	0,4	665	698	5,0
Total	257 894	215 419	-16,5	705 458	636 815	-9,7

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Mars											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2008	...	...	0	41 982	137 516	635 200	48 242	18 519	36 872	241 214	931	1 160 476
2009	...	...	0	38 057	123 060	573 588	32 909	10 019	29 217	178 397	907	986 154
Pourcentage	...	...	...	-9,3	-10,5	-9,7	-31,8	-45,9	-20,8	-26,0	-2,6	-15,0
Autres qu'automobile												
2008	1 299	3	16 458	5 121	139 225	375 034	18 895	4 594	112 384	147 137	20	820 170
2009	1 523	10	14 058	3 581	112 189	328 229	18 527	7 690	116 316	130 430	88	732 641
Pourcentage	17,2	233,3	-14,6	-30,1	-19,4	-12,5	-1,9	67,4	3,5	-11,4	340,0	-10,7
Total-Partiel												
2008	1 299	3	16 458	47 103	276 741	1 010 234	67 137	23 113	149 256	388 351	951	1 980 646
2009	1 523	10	14 058	41 638	235 249	901 817	51 436	17 709	145 533	308 827	995	1 718 795
Pourcentage	17,2	233,3	-14,6	-11,6	-15,0	-10,7	-23,4	-23,4	-2,5	-20,5	4,6	-13,2
Autres pays												
2008	3 312	122	29 271	2 707	240 947	455 178	17 911	11 262	86 360	145 825	15	992 910
2009	3 371	372	31 488	4 816	255 638	465 534	21 838	11 664	90 766	151 392	7	1 036 886
Pourcentage	1,8	204,9	7,6	77,9	6,1	2,3	21,9	3,6	5,1	3,8	-53,3	4,4
Total												
2008	4 611	125	45 729	49 810	517 688	1 465 412	85 048	34 375	235 616	534 176	966	2 973 556
2009	4 894	382	45 546	46 454	490 887	1 367 351	73 274	29 373	236 299	460 219	1 002	2 755 681
Pourcentage	6,1	205,6	-0,4	-6,7	-5,2	-6,7	-13,8	-14,6	0,3	-13,8	3,7	-7,3

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à mars											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2008	...	...	0	69 518	293 893	1 267 414	121 581	40 753	79 107	482 471	1 636	2 356 373
2009	...	...	0	61 575	266 115	1 137 107	92 898	27 435	66 008	379 900	1 508	2 032 546
Pourcentage	...	...	...	-11,4	-9,5	-10,3	-23,6	-32,7	-16,6	-21,3	-7,8	-13,7
Autres qu'automobile												
2008	2 461	13	31 897	8 114	342 640	985 009	55 333	13 122	302 448	396 060	198	2 137 295
2009	3 658	29	27 060	6 830	293 437	872 935	52 877	21 817	313 144	339 045	210	1 931 042
Pourcentage	48,6	123,1	-15,2	-15,8	-14,4	-11,4	-4,4	66,3	3,5	-14,4	6,1	-9,7
Total-Partiel												
2008	2 461	13	31 897	77 632	636 533	2 252 423	176 914	53 875	381 555	878 531	1 834	4 493 668
2009	3 658	29	27 060	68 405	559 552	2 010 042	145 775	49 252	379 152	718 945	1 718	3 963 588
Pourcentage	48,6	123,1	-15,2	-11,9	-12,1	-10,8	-17,6	-8,6	-0,6	-18,2	-6,3	-11,8
Autres pays												
2008	4 107	122	44 556	3 763	663 437	1 259 671	60 378	44 000	254 063	421 634	19	2 755 750
2009	4 979	467	48 920	6 213	711 865	1 304 976	67 802	48 637	269 400	432 660	19	2 895 938
Pourcentage	21,2	282,8	9,8	65,1	7,3	3,6	12,3	10,5	6,0	2,6	0,0	5,1
Total												
2008	6 568	135	76 453	81 395	1 299 970	3 512 094	237 292	97 875	635 618	1 300 165	1 853	7 249 418
2009	8 637	496	75 980	74 618	1 271 417	3 315 018	213 577	97 889	648 552	1 151 605	1 737	6 859 526
Pourcentage	31,5	267,4	-0,6	-8,3	-2,2	-5,6	-10,0	0,0	2,0	-11,4	-6,3	-5,4

Date de parution : Mai 2009

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de choisir la rubrique « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 66-001-P).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2009. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) ; Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.